

VÍTEJ V CARGO CITY



SEKČNÍ VRATA CARGO od Novoferm Siebau



Znáš už nové typy
vrat CARGO CT 45
a CT 67?



Novoferm Siebau – osvědčená kvalita

- 1993 začlenění do skupiny Novoferm Group
- 1996 vývoj vrat CARGO pro nástavby nákladních automobilů
- 2013 rozšíření portfolia výrobků o hliníková vrata
- 2018 vývoj mrazírenských vrat CT-67 s účinnou ochranou proti sevření prstů
- 2022/23 vývoj vrat pro čerstvé zboží CT-45 s účinnou ochranou proti sevření prstů

Od roku 1996 jsme spolehlivým partnerem našich zákazníků z průmyslu užitkových vozidel.

Naše vrata CARGO se nacházejí ve všech provedeních skříňových vozidel a nástaveb a jsou pevnou součástí nabízeného sortimentu mnoha výrobců automobilů.

Konstruktivní spolupráce se zákazníky a jejich specifické požadavky jsou základem nepřetržitého, úspěšného dalšího vývoje vrat CARGO.

 TICHÉ NOČNÍ DODÁVKY	4
 SERVIS PRO LÉKÁRNY	6
 VZÁCNÉ ZBOŽÍ	8
 BEZPEČNÁ PŘEPRAVA	8
 ODOLNÁ PROTI VLOUPÁNÍ	8
 CHLAZENÉ ZBOŽÍ	10
 ČERSTVÉ ZBOŽÍ	10
 CERTIFIKACE CODE XL	12
 EKO LOGICKÁ	14
 ENERGETICKY ÚČINNÁ	14
PERSPEKTIVY SIEBAU	16
INFORMACE ZNAMENAJÍ KOMUNIKACI	18
DŮVĚRA ZÁKAZNÍKŮ	20
TECHNOLOGIE ZAŘÍZENÍ	24
CERTIFIKACE CARGO	26

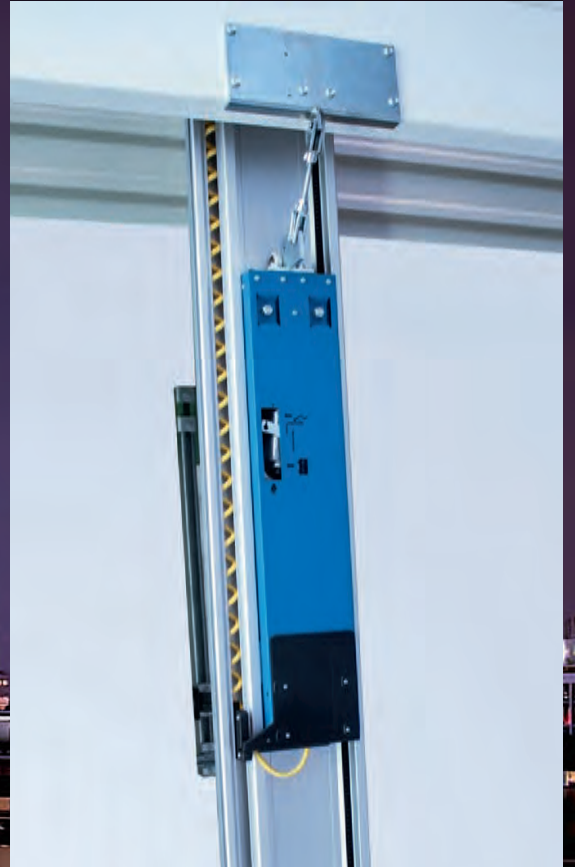
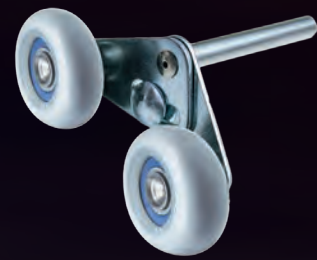


Když přijde na věc:
TICHÉ NOČNÍ DODÁVKY

Silence is golden!

Just in time – to nezřídka znamená: noční dodávky! Rychle, čerstvě, právě včas před začátkem prodeje. Tak jsme na to zvyklí. Pro někoho radost, pro jiné strast? Vrata CARGO se vyznačují extrémně tichým chodem, a tak účinně přispívají ke snížení hluku.

Vrata splňují požadavky pro certifikaci PIEK.





SERVIS PRO LÉKÁRNY

Zdravý náklad – nepřetržitě

Rychlé a bezpečné podmínky přepravy jsou předpokladem pro hladký průběh skladování a distribuce převážně choulostivých farmaceutických výrobků.

Vrata jsou předurčená pro přepravu léčiv.



Sekce CT-67





VZÁCNÉ ŽBOŽÍ BEZPEČNÁ PŘEPRAVA ODOLNÁ PROTI VLOUPÁNÍ

Pro to, co máme rádi a co je nám drahé...

Vrata CARGO představují špičku současného technologického vývoje:

Nápadité bezpečnostní koncepce a výroba na nejvyšší úrovni.

Provedení CT-60 a Alu s certifikací



Sekce CT-67





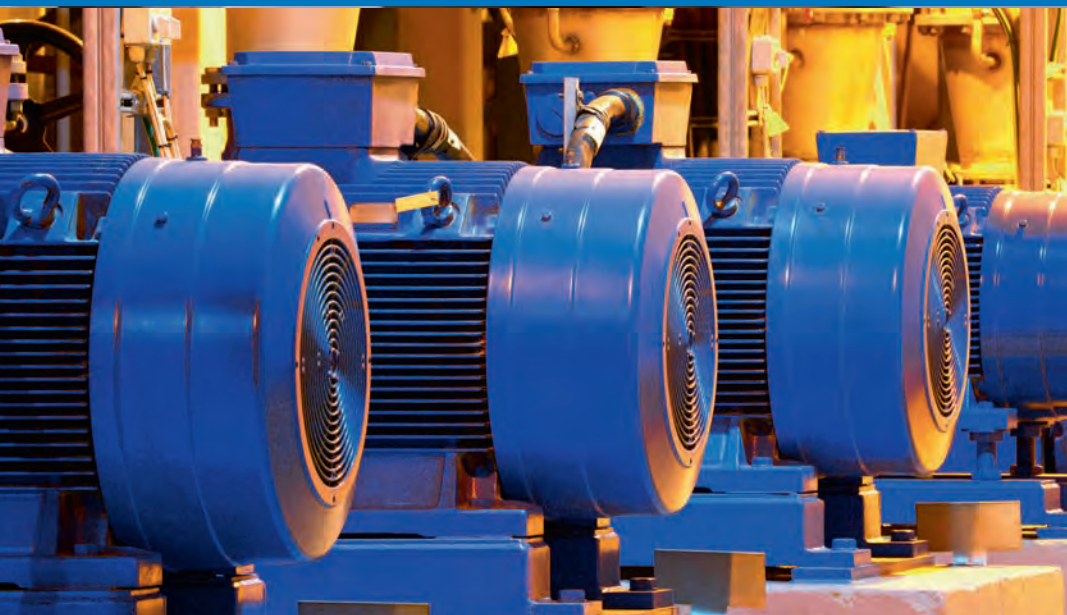
CHLAZENÉ ZBOŽÍ ČERSTVÉ ZBOŽÍ

V domovině těchto pěti kolegů se o čerstvost není třeba vůbec starat, v ostatních regionech jsou ale zapotřebí vyspělé technologie.



Sekce CT-60



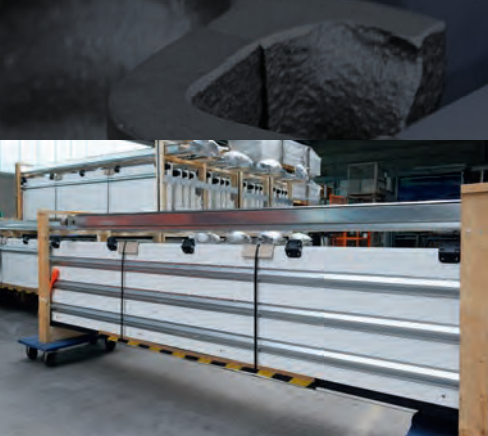


CERTIFIKACE **CODE XL**

Vrata CARGO s certifikací CODE XL byla vyvinuta pro zvlášť náročnou přepravu těžkých předmětů. Zákonné požadavky – vzhledem k bezpečnému zatížení vrat přes 8,1 tun disponují certifikací.

8,1 t

Code XL



EKO LOGICKÁ ENERGETICKY ÚČINNÁ



EKOLOGIE – UŽ NENÍ JEN VE HVĚZDÁCH!

**Ekologicky udržitelné výrobky
od samého začátku**

Politika ochrany životního prostředí, zdraví a bezpečnosti práce skupiny Novoferm Group představuje uzavřený systém řízení a je závazná pro všechny zaměstnance a procesy. Aktivně se snažíme neustále zlepšovat ochranu a eliminovat zátěž na životní prostředí. Do těchto snah zapojujeme také naše zákazníky a subdodavatele, abychom docílili maximální možné míry udržitelnosti. Ve vývoji a výrobě dbáme na používání recyklovatelných materiálů za účelem snižování emisí CO₂ a vyhýbáme se nebezpečným látkám. Vznikají tak výrobky, které jsou od samého začátku ekologicky udržitelné.

PERSPEKTIVY SIEBAU

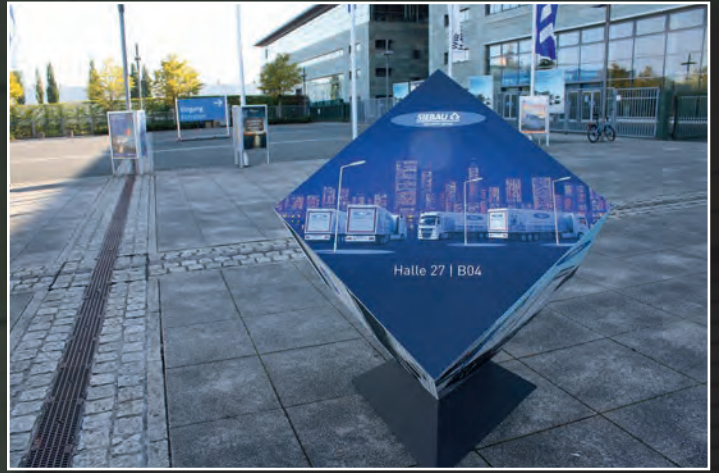
Za úspěchem značky stojí celá řada dobrých důvodů:
Vývoj přesvědčivých koncepcí výrobků, moderní výrobní
zařízení, standardy kvality bez kompromisů.





INFORMACE ZNAMENAJÍ KOMUNIKACI





DŮVĚRA ZÁKAZNÍKŮ

VAK



KAROSSERIEWERK
MEYER
GÖTTINGEN

SCHWARZMÜLLER

WEKA
Fahrzeugbau

DOLL

GK GRÜNENFELDER
creating mobility









TECHNOLOGIE ZAŘÍZENÍ



Pátá generace koleček s dvoukomponentním vnějším pláštěm.
Stav 2022



Nová tandemová kolečka, stav 2022



Okénko nerez, dvojitě sklo, volitelný doplněk



Vnitřní zajištění se zapuštěnou rukojetí ve tvaru mušle



Nové vnitřní zajištění, pohled zevnitř



Mechanický nastavovací prvek, volitelný doplněk



Provedení CODE XL



Cateringová skříňová nástavba, CT-39



Vrata Alu



Cateringová skříňová nástavba, pohled zevnitř



Vrata CARGO CT-67, pohled zevnitř

CERTIFIKACE CARGO

TUV NORD Confirmation
for a roller door

Product name: Cargo Tor 60CTAT Manufacturer: Novoferm Siebau GmbH
Serial no.: 24705793 Address: Beckenweg 23
57223 Kreuztal-Buschhütten



**This device fulfills PIEK
nighttime delivery standards
< 60 dB(A)**

place/date: Hannover, 2011-11-16
tester: Volker Werner
phone: +49 511 986 2027
fax: +49 511 986 2233
email: werner@tuv-nord.de

811 11 002 002

Zertifikat 2011091014-01

Novoferm Siebau GmbH
Beckenweg 23
57223 Kreuztal

ISO 9001:2008

Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Carporten

Dieses Zertifikat ist gültig vom 07.08.2017 bis 16.03.2019
Die Aufrechterhaltung der Zulassung ist während der gesamten
Dauer des Zertifikats zu gewährleisten. Die nächste Überprüfungsfrist ist am 16.03.2019
auszuführen.

Für dieses Zertifikat sind folgende Bereiche zugelassen:
Herstellung von Carporten

Prüfer:
H. J. Werner
TUV NORD

SGS

PRÜFERBERICHT

14 81288
4. März 2015

26. September 2015

Novoferm Siebau GmbH
Beckenweg 23
57223 Kreuztal
Deutschland

Dieser Bericht enthält 01 Seiten (einschließlich Anlagen)

Erstellung von:
Eichprüfung gemäss EN 1827:2014 & EN 999:2012
Eichwert Cargo Tor mit Abmessungen: B x H: 2300 x 2400 mm hergestellt aus
Aluminium-Profile

Cargo Tor 60 EKH

C. Wiers, M. Paves, M. Pflüger, J. G. van de Wiering

J. J. Werner

Das Cargo Tor mit Novoferm Siebau GmbH
wurde Eichprüfung erfolgreich
durchgeführt gemäss EN 1827:2014 & EN 999:2012

811

Letter of Conformity

Actuali Doorfit Systems B.V. Tel: +31337074889
Prinsengr 51 Fax: +31336508877
3821AP Amersfoort www.doorfitsystems.nl
Netherlands info@doorfitsystems.nl

Actuali Doorfit Systems B.V. hereby certify under sole responsibility conformity of the product

Article number: DL-4 / DL-4 Lite
Type: Doorfit
Under Trade name: Doorfit
Imported through: Actuali Doorfit Systems B.V.

With the essential requirements of the following EC Directives:

2004/104/EC	2004	Directive for motor vehicles and electrical/electronic sub assemblies (ESAs) related to the radio interference (electromagnetic compatibility) of vehicles, (including the old version 72/245/EEG).
CSFR 25	2002	Emission - Vehicles, Boats and Internal Combustion Engine powered Vehicles (for protection of on board receivers).
ISO 7637-2:41	2008	Transient immunity
ISO 11452	2008	RF electromagnetic field immunity general
ISO 11452-3	2003	Transverse electromagnetic mode (TEM) cell

Testreport generated by KEMA quality B.V. - Amhem nr. 2130144-0501-QUA/EMC

Amersfoort, 20 Juli 2012

Managing director
T.G.H. Houben



**PRÜFERBERICHT
TESTREPORT**
Nr.No. 3452T

Anerkennung
TUV SUD Industrie Service GmbH
Kette- und Kettentechnik
ATP-Produkte

Prüfungsort
Wingungsdammes Roller

Hersteller
Novoferm Siebau GmbH
Beckenweg 23
57223 Kreuztal

Auftraggeber
Novoferm Siebau GmbH
Beckenweg 23
57223 Kreuztal

Auftragsumfang
Bestimmung des zusätzlichen Wärmestromes durch ein abgedämmtes Roller in Abhängigkeit von der Lufttemperatur, Anhang 1, Anhang 2, Ziffer (7) - (15)
Determination of the additional heat flow through a thermal insulated roller shutter according to the DIN agreement, annex 1, appendix 2, paragraph (7) - (15)

Eingangsdatum
08.09.2009

Prüfdatum
29.09.2009 - 30.10.2009

Prüfer
München
Güterverkehrszentrum
Eichprüfung

Prüfungsergebnis
Übereinstimmung über die internationale Eichprüfung nach DIN EN 12642, Anhang A (2007-01) und DIN EN 283 (1991-08) für diese Rollerbaureihe zu verschiedenen (ATP) und über die internationalen Eichprüfung nach DIN EN 12642, Anhang A (2007-01) und DIN EN 283 (1991-08) für diese Rollerbaureihe zu verschiedenen (ATP) und über die internationalen Eichprüfung nach DIN EN 12642, Anhang A (2007-01) und DIN EN 283 (1991-08) für diese Rollerbaureihe zu verschiedenen (ATP)

811

TUV NORD Mobilität GmbH & Co. KG

Zertifikat über Prüfungen zur Ladungssicherung und Festigkeit von Fahrgestellbauteilen nach DIN EN 12642, Anhang A (2007-01) und DIN EN 283 (1991-08)

8114379533-PB1-21

1 Angaben zum Roller
Hersteller: Novoferm Siebau GmbH
Beckenweg 23
57223 Kreuztal
Objekt: Siebau Roller
Typ: Cargo Tor 60 XL
Max. Nutzlast in kg: 27.000 (inkl. Zuladung Einbauelemente)
Max. Achsabstände B x H in mm: 2.400 x 2.750

2 Angaben zur Ausstattung
Nachgewiesene Prüfkriterien (DIN EN 12642, Anhang A) 8.100 daN

3 Zusammenfassung
Dieses Zertifikat ist nur gültig in vollständiger Form. Es basiert auf dem zugehörigen Prüfbericht und enthält bei technischen und/oder gesetzlichen Änderungen.

8114379533-PB1-21 Seite 1 von 1

TUV NORD Mobilität GmbH & Co. KG

Zertifikat über Prüfungen zur Ladungssicherung und Festigkeit von Fahrgestellbauteilen nach DIN EN 12642, Anhang A (2007-01) und DIN EN 283 (1991-08)

8115251035-PB1-21

1 Angaben zum Roller
Hersteller: Novoferm Siebau GmbH
Beckenweg 23
57223 Kreuztal
Objekt: Siebau Roller
Typ: Cargo Tor 30 XL
Max. Nutzlast in kg: 27.000 (inkl. Zuladung Einbauelemente)
Max. Achsabstände B x H in mm: 2.400 x 2.750

2 Angaben zur Ausstattung
Nachgewiesene Prüfkriterien (DIN EN 12642, Anhang A) 8.100 daN

3 Zusammenfassung
Dieses Zertifikat ist nur gültig in vollständiger Form. Es basiert auf dem zugehörigen Prüfbericht und enthält bei technischen und/oder gesetzlichen Änderungen.

8115251035-PB1-21 Seite 1 von 1

TUV NORD Mobilität GmbH & Co. KG

Zertifikat über Prüfungen zur Ladungssicherung und Festigkeit von Fahrgestellbauteilen nach DIN EN 12642, Anhang A (2007-01) und DIN EN 283 (1991-08)

8110289809-PB1-21

1 Angaben zum Roller
Hersteller: Novoferm Siebau GmbH
Beckenweg 23
57223 Kreuztal
Objekt: Aluminium Roller
Typ: Alu Cargo Tor
Max. Nutzlast in kg: 27.000 (inkl. Zuladung Einbauelemente)
Max. Achsabstände B x H in mm: 2.400 x 2.750

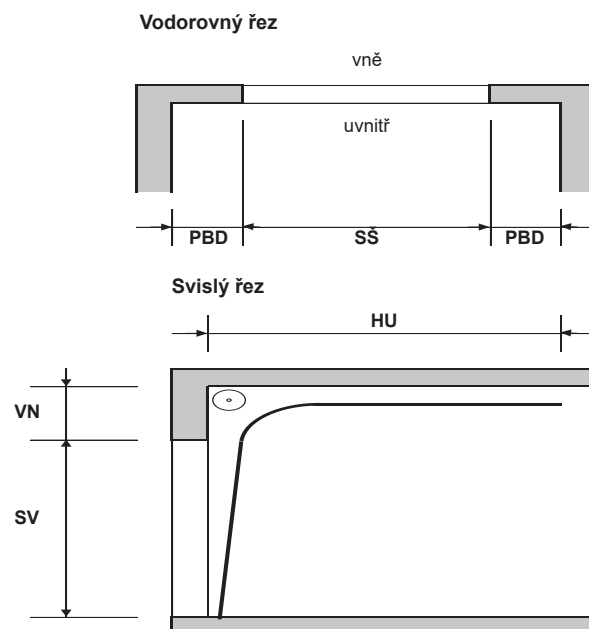
2 Angaben zur Ausstattung
Nachgewiesene Prüfkriterien (DIN EN 12642, Anhang A) 6.100 daN

3 Zusammenfassung
Dieses Zertifikat ist nur gültig in vollständiger Form. Es basiert auf dem zugehörigen Prüfbericht und enthält bei technischen und/oder gesetzlichen Änderungen.

8110289809-PB1-21 Seite 1 von 1

Potřeba místa: CARGO – vrata s pružinovou hřídelí

K určení správných rozměrů vrat vyplňte označená pole.



PBD = Potřebný Boční Doraz	PBD = min. 60 mm
SŠ = Světla Šířka	VN = min. 200 mm
VN = Výška Nadpraží	HU = SV + 120 mm
SV = Světla Výška	Délka vodorovných kolejnic: SV + 1 100 mm
HU = Hloubka Uložení	

Oblast použití Skříňová nástavba pro přepravu chlazeného zboží
 Skříňová nástavba pro přepravu čerstvého zboží
 Přeprava suchého zboží

Zajištění Vnější
 Vnitřní
 Vnitřní s venkovní otočnou rukojetí

Barevný odstín _____

Poznámky / zvláštní vlastnosti

Prosím/e o podrobnější informace

Jméno _____ Telefon _____
 Společnost _____ Mobil _____
 Ulice _____ Odeslat na info@siebau-cargo.com
 PSC/obec _____ www.siebau-cargo.com



TĚŠÍME SE NA DALŠÍ SETKÁNÍ



Novoferm Siebau GmbH
D-57223 Kreuztal
Tel. +49 2732 202-260
Fax +49 2732 202-291
info@siebau-cargotore.com

www.siebau-cargotore.com